Ն. 2143 — 1892 ՅՈՒԼԻՍ 15 ՉԱՐԵՇԱԲԹԻ — 1310 ՄՈՒՀԱՐՐԻՄ 3 — ՍԼԷԹԻՆՅԱՆԻ ՍԼՆԼ.

20 ԲԱՆ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՆ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷՐԻՄԻՅԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 Ղրուշ	6 Ղրուշ	3 Ղրուշ
ԱԹԱՄԳՕՂ	140 Ղ.	70 Ղ.	40 Ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

(صاحب امتیاز: جیوانکیان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جریدهٔ شرقیه

ԻԼԱՆԱՊ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լիրայով մէջ 3ինոի սահիպէ ղ. 5
կիսնոսի սահիպէ 11ի 10գ. հս. » 3
Մէկնասը նախիայա տարի պէտքէր մէճմուէն գապուլ օրուհամագ վէ տէրճ օրուհայան էվրաղ իսաէ օրուհայամագ։

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մահթապասընտա տրը։ Քեսֆիէլի մէվասատ հագդընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օրունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Լօնտրատան իւրար օրընտրդընա կէօրէ, գրալիցա Վիզթօրիա՝ էօնտէսինէ տիւքլիւք իւնվանը Թէվճէն իթմէսինի Լօրտ Սալիզպէրիյէ եէնիտէն Թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Մուշարէյէյ՝ պու պապատ 1886 վէ 1887 սէնէյէրինտէ վուգու պուլմուշ օլան Թէքլիֆլէրի գապուլ իթմէմիշ իսէ տէ, պու տէֆա գրալիցանընն պու արզուսընա մուվաֆագաթ իթմէք նիյէթինտէ կէօրունիյօր իմիշ։

*
* *

Ինկիլթէրա կազէթալարընտա օգուն-տրդընա կէօրէ, Մ. Կլատսթօն՝ ինթիխապաթը ախիրտէ իյրատ իթտիկի նուութլարը թապ ու նէյր իթմէք իչուն Լօնտրա քիթապճըլարընտան պիրինէ յուլասաթ վէրմիշ տիր։

10 ճիվ Թուրթագ օրան մէգքիւր նուութլար՝ քէմալը իչթիյագա էհալի Թարաֆընտան գրաաթ օրընճաղընտան, մէգքիւր քիթապճընընն պուտնան խայրընա քեար իտէճէյի չիպհէսիզ տատ օրընընյօր։

Լօնտրատան Բարիզ իւար օրընտրդընա կէօրէ, Ֆրանսա Թարաֆընտան Բօրթուգալտա պիր մուամէլէի տիբլօմաթիգիյէ վուգուա կէլտիկինտէ, պու մուամէլէի Ինկիլթէրա իլէ Ֆրանսա արասընտա պազը մինաղաաթ Թէվլիա իտէպիլէճէք տիր։

Աւսթրիա ռէյխը վիւքէլասը գօնթ Թաաֆէ՝ մուճիպը էնտիչէ օլաճագ պիր սուրէթտէ խաթալանմըշ տրը։

Իսքէնտէրիյէտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Գահիրէտէ քեան Միւնիր ճամի չէրիֆինէն պիրիէն թամիր իտիրմիշ օլան մինարէսի՝ կէչէն բէնճէչէ պիկ կէնիւ եըզելարագ պիր գաչ եիւզ քիչի եըզընթը ալթընտա գալմըշ տրը։ Վէֆաթ իտէնլէրին նայլաբը՝ եըզընթը ալթընտան չըզարըլմազտամիշ։

ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Սատրազամ, Սէրասքէր վէ Տախիլիյէ վէ էվգաֆը Հիւմայուն նազրլարը բաշալար հաղարաթը՝ տիւն Մապէյնէ ազիմէթլէ պաղը իրատաթը Սէնիյէյէ ախղ ու Թէլագգը իթմիշլեր տիր։

—Մալիյէ Նէզարէթի Թարաֆընտան Տար իւ Ասէդէ իանէ պիլէթլէրինտէն լիւզումը մըգատարը տէվարը ըէսմիյէյէ կէօնտէրիլիպ Թէվզի իթտիրիլտիկի կկպի, պունտան 2000 լիրալըգ պիլէթ տախի Տույունը Ումումիյէ իտարէսի մէմուրլարընա Թէվզի օլընմագ իւզրէ իտարէի մէգքիւրէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Տույունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի՝ իճթիմաը ախիրինտէ հէր պիր ազայա Թէվզի օլընմագ իւզրէ 100 լիրալըգ պիլէթ ախըշյա իանէյէ իշթիրաք էյլէտիկի կկպի, կէրէք Տէրսաատէթտէ վէ կէրէք Թաշրաարատա պիճիւմիզ Տույունը Ումումիյէ իտարէլէրինտէ իանէ տէֆթէրլէրի աչտըրըլմասը զըմընտա միւտիրիյէթը ումումիյէյէ Թաւրիմաթ վէրիկի, վէ իչպու իանէ՝ իխթիյարի օրմաղա պէրապէր, մէմուրիյնը իտարէ Թարաֆընտան քէմալը խահշ վէ մէմունիյէթլէ իանէ իթասընա միսարաաթ օրունտրը իշիտիմիշ տիր։

—Իմ իւլ պէյրը իլէ, Թարիխանէն էվվէլ տիւնեա իւզերինտէ եաշամըշ վէ մուախարէն ճընսը զայլ օրմըշ օլան հայվանաթ հագդընտա օգուտտու 1տէ Մօսգուանա Թէչէքքիւլ իտէճէք օլան վէ սալթանաթը Սէնիյէ ճանիպինտէն տախի պիր մուրախսաս Թային վէ իրսալի Ռուսիա տէվլէթի Թարաֆընտան իլթիմաս գրընընն գօնկրէյէ Սատրը էսպագ Լահէմ քաշա հազրէթլէրինն մախտուտը՝ խալիլ պէյին մուրախսաս Թայինի մէճլիսը վիւքէլասա դարարկիր օրարագ, պատէլ իսթիյզան օր վէճճէ միրը մուամիլէյէնին մուրախսաս Թային վէ իրսալինէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օլտուղընտան, միրը մուամիլէյէ՝ պիր հաֆթայա դատար Մօսգուայա աղիմէթ իտէճէք տիր։

Իչպու գօնկրէնին միւքէմմէլիյէթինէ պիր լահրգա օրմաղ իւզրէ պիր տէ ձօղրաֆիա սէրիկսի քիւշատ իսիլէճէկինտէն, մէմուրը Շահանէտէ մէվզրի ինթիչարէ չըզմըշ օլան պիր չօգ նէֆիս քիմիապարը վէ սաիր ասարը միւթէպէրէ՝ Մէսարիֆ Նէզարէթի Թարաֆընտան պիր սուրէթը մաթլուպէտէ կիւզէճէ ճիլալէթմիրիլիպ մէգքիւր սերկիտէ Թեշէիր օրընմագ իւզրէ Բէթէրբուրկա կէօնտէրիլէճէկի իշտիրմիշ տիր։

—Մէճլիսը ումուրը սըհհիյէ ըէսիսը սանիսի օրուպ Դըրմըզը տէհիպտէ վէ Պահրը Սէֆիտտէ պուլընան Օսմանը Թէհաֆիզուլմանէլէրինն Թէնսիզ վէ իսլահը ահվալի զըմընընա պունտան 4 այ մուգատտէմ աղիմէթ իթմիշ օլան հաճի Ալիֆ պէյ հազրէթլէրի՝ տիւն ասպահ Տէրսաատէթէ միւվասլէթէթ իտէճէք, տօղրուճա Սատրազամ հազրէթլէրինն գօնաղընա ազիմէթլէ, իճրաաթ վէ մէշհուտաթը հագդընտա իթաա մալիմաթ իթմիշ, վէ օրատան տախի արզը ուպուտիյէթ էյլէմէք իւզրէ Մապէյնը Հիւմայունա կիտերէք իլթիֆաթը Շահանէյէ նամիլ օրմըշ տրը։

—Նուրսի Տէվլէթ ազասընտան Նուրեան Ցոլհանէսա էֆ. հազրէթլէրինն թահթը ըիյասէթինտէ միւթէչէքքիւլ օրուպ Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա իսբիրթօ իմալի վէ ֆապրիգալար քիւշատը հագդընտա իճրաի միւզաքէրաթ իթմէքտէ օլան գօմիսիօն՝ տիւն Մալիյէ Նազրը Նաղլիֆ էֆ. հազրէթլէրինն թահթը ըիյասէթինտէ ազատ իճթիմա էյլէմիշ տիր։

—Այէմանիա սէֆիրի սապրդ Մ. տը Բաուվիցին ազիմէթի միւնասէպէթիյէ չէհրիմիզտէ պուլընան Աէլման միլմէպերանը՝ տիւն Պէյօղլընտա Թէվթօնիա սաղընընտա պիլճիթիմա, սէֆիրը միւշարէյէհէ պիր գրթա թէչէքքիւրնամէ իլէ սերասաէր։ Սուլթան Ամէտտէ քեան Աթմէյտանընտաքի տիբիլի թաշրն կիւմիշտէն մամամուլ պիր գրթա ըէսմը միճէսսէմինի տախի հէտտիյէ օլարագ թագտիմ էյլէմիշլեր տիր։ Իճթիմաը մէգքիւրտէ Մ. Բաուվից իլէ զէվճէ վէ քերիմէլերի, վէ բէք չօգ Ալէման թէպասը վէ զէվճէլերի հաղը պուլընմըշ տրը։

Մ. տը Բաուվից՝ եարրն, վէ ֆամիլեասը՝ պիր մանի զուհուր իթմէտիկի հալտէ այաքր. օգուտ. 15տէ շէհրիմիզտէն միճարէգաթ իտէճէքլեր տիր։

—Ումում ատանմամի Հիւմայուն սըհհիյէ միւճէթթիշի միրիկիվա Իսագ բաշա իլէ Պահրիյէ Նիզամ տաիրէսի ըէսիսի վէքիլի միրալայ Հաճի Մուսթաֆա պէյէ՝ կիւմիշ Իմթիյազ միտալեասը իհսան պույրըլմըշ տրը։

—Եունան հիւքիւմէթի Թարաֆընտան Ալնթաքիա Ռում Բանթրիգի էֆ. հազրէթլէրինէ Սէն-Սօվէօր նիշանընընն 1ինճի ըիւթպէսի իթա դըլընմըշ տրը։

—Խարբուտ գասապասընընն 3ունճիւ սընընճ գայմագամլըգա Թահվիլ՝ միւդթէգալ իրատէի Սէնիյէտէն պուլընտրընը ճիհէթլէ, մէգքիւր գազատա պիր ատալիյէ հէյէթի թէչքիւ թալիլ լաղըմ կէլմէքլէ, Ատալիյէ նէզարէթինճէ տէֆթէրլէր մախսուսը պիթթանընմիշ Պաղը Ալիյէ իրսալ դըլընմըշ տրը։

—Բօմա սէֆիրը սապրդ Ֆօթիասէս բաշա հազրէթլէրի՝ պու քէրրէ Բարիզտէն Վօլօսա ազիմէթ իթմիշ օլուպ, Թեսալիատաքի էմլաքընը կէզտիրմէյէ սօնրա Ալթինայա կիտէճէք իմիշ։

—Ինկիլիզ տօնանմասը էֆբատընընտան օրուպ Սէլանիքտէ չիչէք խաստիրընա ուզրայան նէֆէրսթէրն Սէլանիք տաքրի խատրմամէսինատէ հիւսանիւ Թէտավի խարմէլէրի՝ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին մէճմունիյէթինին մուճիպ օրմաղա, խաստիանէի մէգքիւր սէր Թապիպի միրալայ Իսքէնտէր պէյէ՝ պիր կիւմիշ Թէքսի, օբէրաթօր միրալայ Ֆաղ պէյէ՝ միւքէմմէլ պիր լաուԹա ալէթի, Թապիպը էվվէլ դայմագամ Մուհսին պէյէ՝ պիր կիւմիշ Թէքսի, ենէկ ամբպպատան գօրաղաը Հալիմ, Ալի վէ Հասան էֆ.լէրի՝ պիրեր Թագըմ ճէրրահ ալէթի (սթուլ) վէ խասթախանէ քիթապպանէսինէ տախի Ֆրանսըզճա 40 ճիրա հէքիմ քիթապը իհտա օրընմըշ տրը։

—Բումանիա սէֆիրը հարպիյէսինէն 12 Թօրը համիլ Իւէրդէր նամ դարագօլ սէֆինէսի՝ Դանագտա իհթիյամ դարանթինասընը պէքլէտիրմէյէն սօնրա տիւն ասպահ լիմանըմըզդա մուվասլէթէ իթմիշ տիր։ Մէգքիւր սէֆինէյէն պիրինճի վէ իքինճի գարանտրը՝ ըէֆագամլարընտա սէֆարէթ իքինճի Թէրճէմանը պուլընտրը հալտէ տիւն տաիրէի պահրիյէյի զիյարէթ իթմիշլեր տիր։

—Թրապիզօնտա իթալիա ժէնէրալ գօնսօլօսը գօնթ Ֆրանչէսգօ՝ տիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Իզմիր վիլայէթինտէ Այաշէհիր Թիճճարընտան պիրի՝ պէրաի մասրահաթ Մօնավաթ ճիվարընտա պիր մահալէ կիթմիշ օլարը հալտէ 15 կիւնտէն պէրու զայլ ու նապէտիա օրմը, վէ սէպէպը զայլուպէպթի հագդընտա նէ ֆամիլեասընճա վէ նէ տէ զասրլթաճա հիչ պիր մաքսատ մաթ եօգ իմիշ։ Մումանիյէյինն էշեասընտան պիր գըսմը Մօնավաթտաքի խանէսինտէ պուլընմըշ իսէ տէ, ագչէ քէմերի տախի քէնտիսի կիպի զայլ ու նապէտիտտ օրմը տրը։

—Շիչլիտէ Թրամվայ սթասիօնընտան կէչէն ճուման էրթէսի կէճէսի 80-90 մէճիտիյէ իլէ 5-6 լիրալըգ ապօնրման սէֆիթերէրի սըրդաթ օլունտրը՝ տիւն եագմըշ իտիւք։ Պու սըրգաթը չիրքէթը մէգքիւրէ մուսթաֆանէսիներինտէն Թիմուր Ալի իլէ Տիմիթրի նամ էշխաս օլարգարը անրաշրարագ Թահթը Թէվգիֆէ ալընմըշտար տրը։

Պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ մանէմէմունիյէ միւթալիա օրընտրընա կէօրէ, Մաթպուաթը տախիլիյէ իտարէսի գալէմի միւմէյիզի էզգ. Քեամիլ էֆ. պիր խայլի միւատէթտէն պէրու մէմուրիյէթը մէգքիւրէտէ պուլընարագ խրտէմաթը վաֆիրէ վէ մէշքիւրէսի սէպգ իթմիշ օլտրընընան, պու քէրրէ պիր միւքաֆաթը ճէլիկ օրմագ իւզրէ էօհտէսինէ բիւթպէի սանիյէ սընընքը սանիսի Թէվճիհ պույրըլմըշ տրը։

*
* *

Քէզալիք պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ չէշմը մէսէրբէթլէ կէօրիւլակի իւզրէ, Մաթպուաթը տախիլիյէ մէմուրիյնինտէն օրուպ Էրմենիէ կաղէթարը միւքէթթիշի պուլընան իզզ. Մինաս էֆ.յէ տախի մէշհուտ օլան իգատամ ու զայրէթինէ մէպնի բիւթպէի սանիյէ Թէվճիհ պույրըլմըշ տրը։

ՌԷՍՄԻ

Մէմուրիյնը Մուլքիյէ մատգուլիյէթ մասրարը գարարնամէսինին 8ինճի մատտէսինէ Թէգնիլ օլընմագ իւզրէ դարէմէ ալընըպ մէրիյէթը ահքեամինա պիկսթիյդան իրատէի Սէնիյէի ճէնասը Բատիշահի շերէֆ-միհթէպլիգ պույրրան ֆըզրաի նիզամիյէ սուրէթի տիր։

Ռիւթպէլի պուղէյզը վէ ծուան տուն ըիւթպէլի հարգ օլան վալի մաաղուլարընա Թախսիս օլընճաճագ մասչ՝ նիհասյէթ 6000 զրչ.ը Թէճավուզ իթմէյճէք տիր։

Ֆիյ 29 զիլհիճճէ սէնէ 309
Վէ ֆիյ 11 Թէմուզ սէնէ 308

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Մէսմուաթա կէօրէ, Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսի ըէիսի Մ. Գասար՝ Տէրսաատէթ ահվալը սըհհիյէսինին սուրէթը մաթլուպէպէ կէթիրիլմէսի իչուն սէնէվի 60000 Ինկիլիզ լիրասը կէթիրիր եէնի պիր վարիտաթ պուլարլընը միւպէյնին պիր լայհա Թանզիմ իտէրէք հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ Թագտիմ իթմիշ վէ լայիհան մէգքիւրէ տէրտնթը Թէպղիգ պուլընմը տրը։

Ալաղրմըզ մալիմաթա կէօրէ, մէգքիւր 60000լիրալըգ եէնի վարիտաթ գարշընդ կէօսթերիլէրէք պիր միլեոն լիրալըգ պիր իսթիգրազ ագտ օլունճագ, վէ պու պիր միլեոն լիրա՝ Տէրսաատէթ ահվալը սրհհիյէսինին մաթլուպ տէրէճէյէ կէթիրիլմէսի իչուն իճրաաթը լազընէյէ սարֆ օլընճաճագ տրը։

*
* *

Իզմիր-ըրիսթըմլար չիրքէթինին հիսէտարան մէճլիսը ումումի սէնէվիսի կէչէն հաֆթա չէհրը մէգքիւրտէ ֆինգասա իսիպ, մէճլիսը իտարէ բարբթօսընտան՝ չիրքէթին ահվալի մուճիպը խօշնուտի պիր բատտէտէ օլարը անլարը տրը։ Շիրքէթը մէգքիւրէ թահվիլաթընին ֆաիզ վէ ըէսիմալ հէքիսնի չըգարըլարգասն սօնրա հիսէ պաշնա 4½ ֆր. Թէվզի օլունալիճէճէք մըգատարտա պիր Թէմէթթիւ գարընընը։ Մէգքիւր Թէմէթթիւ ազէսինէն հիքիմէնը Սէնիյէ հիսէսինէ Թագրիպա 120000 ֆր. իսապէթ էյլէմիշ տիր։

ԳՕՂԷՐԱ.

Գօղէրա հագդընտա պու կիւն ալընան Թէլէկրաֆլար տրը։

Բէթէրսպուրկ 26 յուլիս

Վէօրօնէյտ գօղէրանընն սէօնմիշ օլարը՝ ըէսմէն իլան օլընրյօր։ Տիկէր պուլայրը էյալէթլէրտէ ատ վէֆիյաթ ալալմը տրը։ Բիվայէթ կէօրէ, Թուրուգ ու միւրավէտաթ նազրը Մ. Վիթ Սպէրիա տէմիրճօլընընն ինչաաթինը կէօզտէն կէչիրմէք իչուն ճումաա կիւնիւ պուրատան հարէքէթ իսէճէք տիր։ Նազրը միւշարէյէ՝ Սամարա, Սարաթօվ վէ Զարիճինտէ գօղէրա իսաթալարը իչուն եարբլան պարագալար իլէ տիկէր մուէսսէսաթը սրհհիյէյի տախի Թէֆթիշ ու մուայէնէ իտէճէք տիր։ Նիժնի-Նովկորոտտն պէօյիւք բանայրը չարչենպէ կիւնիւ աչըրաճագ տրը։ Մահալը մէգքիւրտէ յուլիս 24տէ գօղէրատան 29 քիչի ԹուԹուրը տրը։ Աժտէրխանատա գօղէրանընն ազալտրը Թէհնագուգ իտիյօր։

Գօղնիա 26 յուլիս

Քէօնիչէ Զայնոռնէն պէյանընա կէօրէ, Ռուսիատա գօղէրանընն Թէրագգըընա մէպնի Այէմանիա հիւքիւմէթի՝ հուատտ վէ եա Պալթիգ տէնիզի լիմանալարը Թարիգիյէ Ռուսիատան կէչէն բաշավրա, էսքի էլպիսէ վէ չամաչրը, մէյվէ վէ սաիրէնին մէմալիքէ տուխուլինի եագընտա Թահթը մէճմուիյէթէ ալաճագ տրը։

Վիէննա 26 յուլիս

Գօղէրա տէվամ իթտիկի միւատէթէճ չիքթէճի ռէնսպէրլէրինին Ռուսիայա կիթմէլէրինի, Թիճարէթկահլարը տօլայմալարընը վէ մէզէհպէճ զիյարէթլէրէ իշԹիրաք իթմէլէրինի, վէ քէզալիք Ռուսիա եահուտիլէրինին տէ քիւպայէթլէ կէնիլ միւճիզաթ սահիպի օլան պազը խախամարը զիյարէթ էյլէմէլէրինի Թահթը մէճմուիյէթէ ալմալարընը տախիրիյէ նազրը՝ Կալիցիա վէ Պուգովին էյալէթլէրի մէճմուրիյինինի էմր իթմիշ տիր։

Շարթը (Ֆրանսա) 26 յուլիս

Բիվայէթի կէօրէ, Թիմարխանէյէ գօլէյա Հօսթրաս գուհուր խուպ, 42 քիչի ԹուԹուրմը վէ պունլարդն 20սի վէֆատ իթմիշ տիր։ Էհալիյէ հէնուզ պիր շէյ հօպ տրը։

Բէթէրսպուրկ 25 յուլիս

Գօղէրա մինիստէրլիյէ պէյնէ էլ միլլէ չըմէնարֆէլէրէր գօնկրէսինին Թէէխիրը իճթիմաը Թէքլիֆի գապուլ իսլամիշ տիր։ Բէթէրսպուրկ չէհրի՝ իթթիխաղ իտիլէն Թէտապիրը սրհհիյէ մինիստէրիյէ Միւլքիյէ տէրսանէ վէ գօվուշարընը վէ տիքիմանէյէ նազարը Թէֆթիշտէն կէչիրէրէք, էպինիյէի մէգքիւրէնին տախիլի տուվարարընը 8 կիւնտէ պիր տէֆա օլսուն պատանա իտիմէսինի Թէնպիհ իթմիշ վէ պատէհու օ ճիվարտա քեանն ինէք ախըրլարընը տա Թէֆթիշ իտէրէք միւրաճաաթ իտիլէճէք Թէտապիրը սրհհիյէյի լազըմ կէլէնլէրէ իխթար էյլէմիշտիր։

Պոնկօվաքի պէյ՝ պատէհու սահիլ պօյընընն մուայէնէսի վէ սիւրիւնթիւ իսքէլէլէրինին տէ կէօզտէն կէչիրիլմէսի իչուն մայէթիյլէ պէրապէր Զաթրատը Գաբուտան պիր գայրզա պինէրէք Գումգաբույա չըգմիշ վէ հէր Թարաֆը տօրաշարագ միւնասիպ մէգքիլարա քիրեճ մահլիւլլէրի տէօքիլմէսինի էմր իթմիշ տիր։

*
* *

Սթամպօլ ճիհէթինտէքի սալանէլէրատ հէր կիւն Թէրաքիմ էյլէմէքտէ օլան պազրրսագլար իլէ սաիր նէվ մէվատտն այրընճա նազրլէրի իչուն տէրունլէրինէ ճինկօ գաբլանմըշ արապալար գուլլանըլմասընա վէ մէվատտը մէգքիւրէնին գալէ տուվարարը խարճինտէ վէ միւնասիպ մահալլէրտէ գաղրլաճագ չուգուրլարա տէֆինինէ Պիրինճի տաիրէի պէլէտիյէճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Քէզալիք Գումգարու վէ Զաթլատրգարու Թարաֆլարընընա քիւքրինէթի իսկէլէլերի ճիվարընտա վէ տէնիզ քէնարընտա Թօքանմըշ օլան չօք վէ սաիր բիս գօգուլը մատտէլերին Թէրսանէի Ամիրէսէն ճէլպ իտիլէճէք Թարագ մանքինասը յա միւնասիպ նօգթալարտա ճէմ իտիլերէք իհրագ իտիլմէլերինէ երնէ տաիրէի մէգքիւրէճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Սէն-Սէպասթիէն (Սանիա) 26 յուլիս

Մարօգտա (Ֆաստա) գարբշրգլարգար զուհուրի իհթիմալինէ գարշը իհթիյաթ օրմագ իւզրէ Սպանիա հարպիյէ նազրը՝ Մալակատա պիր ֆրզաի իքամիյէ Թէչքիլ իթմէքտէ օլուպ, ֆրզաի մէգքիւրէ՝ օրատա հազրը վէ միւհէյյա օլաճագ տրը։ Մէլիլա իլէ Մալակա արասընտա կիվէրճին վասթասրյա իճրաի մուխապրաթա պաշլանմըշ տրը։

Բէթէրսպուրկ 26 յուլիս

Տէրսաատէթ Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիսաֆ պուրյա միւվասլէթ իթմիշ տիր։

Վիլնէլմսհաւէն 26 յուլիս

Բիվայէթի կէօրէ, իմպէրաթօր Կիլհօմ յուլիս 27տէ պուրյա կէլէճէք, վէ պիր զըրհը սէֆինէսինին իսմի գօնուլմասը ըէսմինատ հազրը պուլընտրդատն սօնրա Սբանտաա իլէ Բօղատա հարէքէթ իտէճէք, վէ օ իքի եէրտէ աղ պիր միւատէթ գալտրգատան սօնրա, պիրատէրի բրէնա Հէնրի իլէ պէրապէր Գաստէրոպէլ վաբօրընա պինէրէք Ինկիլթէրատա Գօվէս նամ մահալէ կիտէճէք տիր։

Ֆիսինկէն 26 յուլիս

Բրէնս Պիզմարգա ըէսմը սէլամ իլգա իթմէք իւզրէ Անէմանիանընն ճէնու

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ ԱՖՂԱՆԻՍԹԱՆ

Մ. Կատսոթն հենուց մէվգրի իգ-Միտարա կէչմէգտէն նէթիճէլերի-նին նիշանէլերի, եվէլնատէն կէօ-բիւնմէյէ պաշտարար։

Ռուսիա վէ Ինկիլթերա հիւքիւ-մէթլերինին, եէնիսէն Ռուս հարպ ֆրրգասը իլէ ուղրաշմայա մէճպուր գրընաճագլարը իհթիմալի տէ, շու սաթիսէ.բի սահիվլիյի մէյատանա կէ-թիրէճէք տիր։

Էսքի հիւքայէնին թէքերրիւրի։ Ռուսիա հարպ ֆրրգասը, «իսթէ-բիմ» տէյէճէք վէ չօգ իսթէյէճէք տիր։

Ռուսիայա զրտա օյան Ինկիլիզ ֆրրգասը տախի, «վէրտիրմէմ վէ հիչ վէրտիրմէմ» տէյէճէք։

Պիր ազ գէյլ ու գալ, թարաֆէյ-տէն՝ եէքտիկէրինէ գարշը պիր հիտտէթ, վէ պէյբի տէ պիր մու-հարէպէ թէհտիտլերի։

Սոնրատան՝ իշ եամրչմայա պաշ-լար։

Նէ Ինկիլթերա տէվլէթի վէ նէ տէ Ռուսիա հիւքիւմէթի, եէքտի-կերի իլէ հարպ իթմէք իսթէմէզլէր։

Հիչ տէյիլ իսէ պու սրրատա։

Ֆագաթ պիր թարաֆ, քէնտի, Ան-թիրուս ֆրրգասը, վէ տիկեր թա-րաֆ, տուիմա սինկիլի չիզմէլէր թագընմը օյան ֆրրգասընը խոշ-նուտ իթմէյէ չալըշըր։

Ֆագաթ միճատէյէ հէնկեամին-տա գրբրան չէշէլերին վէ դատէհ-լերին բարարը, եէնէ միչէվլէշ դիր բոլթիդայա խրտմէթ իտէն Աֆղանիսթան վէրէճէք տիր։

Մանէն վէ մատտէթէն մի վէրէ-ճէք, օ տախի միանգամանը քէսպ իտէճէյի ըէնկէ թագի պիր մատ տիր։

Կէրէք Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի վէ կէրէք Ռուսիա հիւքիւմէթի, միտտասէլէյէ մէճպուր գրընա-ճագլար։

Էպէտիլիք հալի քէսպ իթմիշ օ-յան Աֆղանիսթան հուտուտը բիւ-բիւդիւ թէքրարէն էյէ՝ ալընմաճագ։

Էվվել եմրտէ հարէքէթը ասքէ-բիյէ. արգասընտան Ինկիլիզ վէ Ռուս մուրախասալարը գամիթէսի. վէ արգասընտան տախի, պիր Աֆ-ղան միլքի թիրիզինին տէ եէնի-տէն Ռուսիա միլքլերի իւգերինէ ի-լավէսի, վէսսէլամ։

Իշթէ բանքրտը վէ կիւրիւլտինին թէքմիլ նէթիճէսի պու։

Հէյլէ շու սօն սէնէլերտէ պու հալլերէ ալըշմատրգ քիմսէ գալմա-մըշ տիր։

Տէրէճէի թէէսսիրի տէ, տէվա-ֆրը ասքէրիյէտէն գիյատէ մէհա-ֆիլը ասքէրիյէտէ կէօրիւրիւր։

Քիմսէ պիլիմէզ քի, պու հալ նէ գատար վագթ տէմ իսթէճէք, վէ նէ գատար եիւրէքլէր՝ իքիտէ պիրտէ տրթիւսթ օյանագլար տիր։

Բէք իհթիմալտէն կէօրիւնտիյի իւզրէ, Ինկիլիզ վէ Ռուս միլքլերի պիրիպիրլերինէ պիթիչէճէք գա-տար եագլայանա, վէ Թարաֆէյն մէնաֆիի, ֆրրգա զրտտիյէթլերին-տէն խուրուճ իտուպ տօզրուտան տօզրույա վէ գաթի սուրէթատ մէ-նաֆիի տէվլէթ տարիրսինէ տու-խուլ իտէնէ տէկին, պրրք կէօրֆու-թունալարը, պէօյլէճէ տէվամ իտէ-ճէքլէր տիր։

Էն սահիհ կէօրիւնէնի շու տրը քի, պիր Մ. Կատսոթն իտարէսի կիւնիւնտէ գօյայ գօյայ մէյատանա չրգան հատիսէլէր, պիր լօրտ Սա-լիզպէրի իտարէսի կիւնիւնտէ պիր ազ զօրճա մէյատանա կէյէպլիր։

Պունդն իչիւն տէտիք քի, ասա-գիչը հալին տէվամընա արդուքշ պուլընան քեաֆֆիի հիւքիւմէթլէր, վէ պունլար միյանընտա ասրլ Ռու-սիա հիւքիւմէթի քէնտիսի տախի, պիր Սալիզպէրի տէվրինէ, պիր Կատսոթն տէվրինէն զիյատէ բա-հաթ իտիպլիրլէր։

Հէր նէ հալ իսէ, չիմսի էասը մատտէյէ նագը քէյամ իտէլիմ։

Ինկիլթերանընն մալիք պուլըն-տրզը Հինտիսթան իւլքէսի իլէ, Ռուսիա տէվլէթինին մալիք պու-ալընտրզը Վասոթի Ասիա միլքլերի միսթանտա պիր այրրրզ տիվարը մնագամընտա գալմըշ օյան օլ ուլու Աֆղանիսթան միլքի քեամիլէն Աֆ-ղանիսթան հիւքիւմէթինին տօզրու-տան տօզրույա իտարէսի թահթընտա պուլընան պիր միլք օրմայրպ, խուսուսի իսէ Աֆղանիսթանընն տի-կէր ճիհէթինտէ վէ Ռուսիա իլէ Չին իւլքէլերի հուտուտընտա պիր թա-գըմ նիմ միսթագիլ դավլէլէր վար տրը քի, անասրլ միանգամա թօխսուսու տախի պու միլքլերտէ մահֆուզ պուլընմագտա տրը։

Էկէր Աֆղանիսթանընն, Իվրօբա վէ ալէլ խուսուս Ինկիլթերա իլէ Ռուսիանընն Շարգ բօլթիդալարընա մէրպութիյէթի պուլունմամը օյա, հաշնկը մահարրիրին գալէմ օյնաթ-մագ զահմէթինէ տէ տէյէրի օլա-պիլիր իտի։

Ֆագաթ Հինտիսթան մէսէլէսի, վէ պինանէպէյհ տիւնեանդն էն պէրինճիսի օրմասա տու միճէրրէտ-էն պէօյիւք մէսէլէլերինտէն պիրի-սի տիմէք օյան Աֆղանիսթան մէ-սէլէսինէ, Զուլֆիսթան, Աչանթի, եախսո Չիլի վէ Պրազիլիա մէսէլէ-լերի կիպի տէ նազար օրունմամ։ Աֆղանիսթանընն իչպու նիմ միսա-թագիլ դավլէլէրի, Չին հիհէթին-տէն միպահասա վէ միանգամայա սերմայէ օրմայօրլար իսէ, սէպէպի շու տրը քի, ճիվարտա պուլունան Չին իւլքէլերինին տէ բօլթիդաճա միսթագիլ պիր բէնկլերի պուլուն-մայրպ, պէյբի Չին հիւքիւմէթինին խաթրընտան պիրէ չրգմըշար տրը։

Ֆագաթ Ռուս միլքլերի հուտուս-տը, պու գավլրտէն տէյիլ տիր։

Ռուսիանընն, ատէթա միսթագիլ կիպի պիր Օրթա Ասիա իտարէսի վար տրը. հէման նիմ միսթագիլ մագամընտա պուլընան Ինկիլիզ-Հինտիսթան հիւքիւմէթինէ տէ միա-շապհ։

Ռուսիանընն պու Օրթա Ասիա ի-տարէսի, Հինտիսթան իտարէսի գատար մէտէնի վէ գուվվէթլի տէյիլ իսէ տէ, ճիվարտա պու-լունան Աֆղան գապրէյէրինտէն օլ գատար զիատէ գուվվէթլի վէ օլ գատար զիատէ մէտէնի տիր քի, պունլարընն պիրբը պիրբը վէ պիր կիւն տախի թօրտան պու ուլու գուվվէթ վէ մէտէնիյէթ իչինտէ գայնայաճագլարը էն թապլի մէ-վատտէն պիրիսի օլուպ, Ինկիլիզ-լերին պու գայնայրը մէն իթմէք իսթէմէլերի, Ռուսարընն եէրինէ քէնտիլերի կէչիպ անլերին եաբա-ճագլարընը քէնտիլերի եաբմարա-ըընտան պաշգա պիր սուրէթլէ օ-լամազ։

Ֆագաթ Աֆղանիսթանընն թա տի-կեր թարաֆընա կէչիպ տէ պաշտա-ընը պէլայա օգմագ թասավվուլ-լու, զանն իսէրիպ քի, չիմսիյէ տէկին հիչ պիր Ինկիլիզն խաթր ու խայալինտէն պիլէ կէչմէմիշ տիր։

Լ.օյլէ իսէ սէնին եաբմայաճաղրն պիր շէյի, պիր տիկէրինին տէ սէ-նին կիպի եաբմասընը մէն էյլէմէյէ գալագըմագ զահմէթինէ վէ պիր թագըմ կիւրիւլտի վէ բաթրրտրրա-բա նէ՞ լիզում վար տրը։

Մ. Կատսոթն վէ քէնտի ֆրր-գասը տախի պու էֆֆէքտտա պու-լունտրգլարը իչիւն, քիմսէ, պի-հագգընը պիր իթիրազտա պուլու-նամագ։

Ֆագաթ յօրտ Սալիզպէրի վէ քէն-տի ֆրրգասը տախի տէյօր քի,

1. Աֆղանիսթանընն պու նիմ միսթագիլ դավլէլէրի միանգամա-լարը, ասրլ Աֆղանիսթան հիւքիւ-մէթինին տէ զէվալընը եագլայա-պիլիրլէր։

2. Պէյքի Աֆղանիսթան հիւքիւ-մէթինին իհթիմալտէն օլապիլիյի իւզրէ պագա վէ տէվամը գավլէ օլաճագ իսէ, պու տախիլի դարը-չրգրգլար վէ սերպէսթ պրադրլան Ռուս էնթրիգալարը, անը մահագ-գագ դրլաճագլար տրը։

3. Էկէր պիր կիւն Աֆղանիսթան իւլքէսի տէ Ռուսիայա իչգագ օլա-բագ, Ռուսիա իլէ Հինտիսթան պէյ-նինտէ տօզրուտան տօզրույա պիր գօնշուլուգ վիճուտէ կէլլէք իսէ, օլ վագթ, Հինտիսթանընն իտարէյի ասքէրլիյէսի, չիմսիքինին իքի գա-թը զիատէ մասրաֆը օլաճագ տրը։

4. Աֆղանիսթան մէմալիքի միս-թագիլ վէ Ինկիլիզլերէ տօսթ պու-լունտրգճա, հիչնը իգթիզատէ Ին-կիլթերանընն միհիմմ պիր միթթէ-ֆիգի օլապիլիր իքէն, Ռուսիա զապ-թընա կէչտիյինտէ, Ինկիլթերայա գարշը միհիմմ պիր տիշմէն տէ օլապիլիր։

Ինկիլթերանընն մէնաֆիի ասլիսի, Աֆղանիսթան հիւքիւմէթինին գուվ-վէթլի վէ միսթագիլ պիր հարտէ պուլունմասընը թալէպ իտէր, վէ մագամընտա պուլընան Ինկիլիզ-Հինտիսթան հիւքիւմէթինէ տէ միա-շապհ։

Ռուսիանընն պու Օրթա Ասիա ի-տարէսի, Հինտիսթան իտարէսի գատար մէտէնի վէ գուվվէթլի տէյիլ իսէ տէ, ճիվարտա պու-լունան Աֆղան գապրէյէրինտէն օլ գատար զիատէ գուվվէթլի վէ օլ գատար զիատէ մէտէնի տիր քի, պունլարընն պիրբը պիրբը վէ պիր կիւն տախի թօրտան պու ուլու գուվվէթ վէ մէտէնիյէթ իչինտէ գայնայաճագլարը էն թապլի մէ-վատտէն պիրիսի օլուպ, Ինկիլիզ-լերին պու գայնայրը մէն իթմէք իսթէմէլերի, Ռուսարընն եէրինէ քէնտիլերի կէչիպ անլերին եաբա-ճագլարընը քէնտիլերի եաբմարա-ըընտան պաշգա պիր սուրէթլէ օ-լամազ։

Ֆագաթ Աֆղանիսթանընն թա տի-կեր թարաֆընա կէչիպ տէ պաշտա-ընը պէլայա օգմագ թասավվուլ-լու, զանն իսէրիպ քի, չիմսիյէ տէկին հիչ պիր Ինկիլիզն խաթր ու խայալինտէն պիլէ կէչմէմիշ տիր։

Լ.օյլէ իսէ սէնին եաբմայաճաղրն պիր շէյի, պիր տիկէրինին տէ սէ-նին կիպի եաբմասընը մէն էյլէմէյէ գալագըմագ զահմէթինէ վէ պիր թագըմ կիւրիւլտի վէ բաթրրտրրա-բա նէ՞ լիզում վար տրը։

Մ. Կատսոթն վէ քէնտի ֆրր-գասը տախի պու էֆֆէքտտա պու-լունտրգլարը իչիւն, քիմսէ, պի-հագգընը պիր իթիրազտա պուլու-նամագ։

Ֆագաթ յօրտ Սալիզպէրի վէ քէն-տի ֆրրգասը տախի տէյօր քի,

1. Աֆղանիսթանընն պու նիմ միսթագիլ դավլէլէրի միանգամա-լարը, ասրլ Աֆղանիսթան հիւքիւ-մէթինին տէ զէվալընը եագլայա-պիլիրլէր։

2. Պէյքի Աֆղանիսթան հիւքիւ-մէթինին իհթիմալտէն օլապիլիյի իւզրէ պագա վէ տէվամը գավլէ օլաճագ իսէ, պու տախիլի դարը-չրգրգլար վէ սերպէսթ պրադրլան Ռուս էնթրիգալարը, անը մահագ-գագ դրլաճագլար տրը։

3. Էկէր պիր կիւն Աֆղանիսթան իւլքէսի տէ Ռուսիայա իչգագ օլա-բագ, Ռուսիա իլէ Հինտիսթան պէյ-նինտէ տօզրուտան տօզրույա պիր գօնշուլուգ վիճուտէ կէլլէք իսէ, օլ վագթ, Հինտիսթանընն իտարէյի ասքէրլիյէսի, չիմսիքինին իքի գա-թը զիատէ մասրաֆը օլաճագ տրը։

4. Աֆղանիսթան մէմալիքի միս-թագիլ վէ Ինկիլիզլերէ տօսթ պու-լունտրգճա, հիչնը իգթիզատէ Ին-կիլթերանընն միհիմմ պիր միթթէ-ֆիգի օլապիլիր իքէն, Ռուսիա զապ-թընա կէչտիյինտէ, Ինկիլթերայա գարշը միհիմմ պիր տիշմէն տէ օլապիլիր։

Ինկիլթերանընն մէնաֆիի ասլիսի, Աֆղանիսթան հիւքիւմէթինին գուվ-վէթլի վէ միսթագիլ պիր հարտէ պուլունմասընը թալէպ իտէր, վէ պիսպիսթին Ռուսարընն էլինտէ գալմըշ օյաճագ իտի։

Էնթրիգայա գարշը էնթրիգա։

Վասոթի Ասիանընն տա բօյլթիգա միլի, տայմա պու օրմըշ տրը։

Իտոտ, Ինկիլթերա իչիւն տէ պու եօրտա հարէքէթ իթմէք, պիր մէճ-պուրլէթ հիւքմինէ պուլընը յօր։

Էյմասը՝ եէնէ էյմասս իլէ քէսէ-պիլիրսին։

Անճագ Ինկիլթերա հիւքիւմէթի, Աֆղանիսթան մէմալիքինին, պու-նէքտ քէնտի արրու էյլէտիյի թարգտա միսթագիլ վէ գուվվէթ-լի օրմասընը թալէպ իթմէքտէ տիր քի, չու սօն կիւնլերտէ, Ինկիլիզ-լա հիւքիւմէթի իլէ էմիրը միչա-ըէլէյհ հաղրէթլերի պէյնինտէ պու պապտէ պիր իսթիլաֆը էֆֆէար զուհուրա կէլմիշ տիր կիպի կէօ-բինմէքտէ տիր։

Պու կէօրինիշ էասէն սահիհ իսէ, Ռուս էնթրիգալարընն քէսպը գուվվէթ իթմիշ օրմալարընը կէօ-թէրիր քի, Մ. Կատսոթն ճէնապ-լերինին մէվգրի իգթիտարա կէչ-մէսի իհթիմալի կիւնիւնէ թէսա-ուիֆ իթմիշ օրտուղընտան, մա-նէասը տա գօյայճա անլաշըլապի-լիր։

Ապտիւլրահման խան հաղրէթլ-երինին, էօթէկտէն պէրու նիմ միս-թագիլ վէ ատէթա եապանի պիր հարտէ գալմըշ օրան պագը գապ-լերի տտիրեի իթաաթա ատմագ էֆֆէարընտա պուլընտրը, թապլի պիր մատտէ տիր։

Անճագ, Աֆղանլարընն սատագա-թը պիրագ չիսպէրի օրտուղընտան, Ինկիլիզ-Հինտիսթան հիւքիւմէթի, տօզրուտան տօզրույա քէնտի միս-տախլէրի վէ արգուսը իւզրէ օնիմ միսթագիլ դավլէլէրինին տտիրեի իթաաթա ալընմալարընը արգու էյ-լէմէքտէ իտի քի, պունդն չարթը էվվէլի, սիյահ իսթիմալինտէն էվ-վել մէտէնիյէթ թարիգլերի իսթի-մալի իտի։

Ապտիւլրահման հաղրէթլերի իսէ, սրրք քէնտի իսթէտիլի կիպի հա-ըէքէթ իթմէքլիյէ սերպէսթ օրմագ իւզրէ, Ինկիլիզին հէր նէվի մի-տախլէրէ վէ նասիհաթընը բէտտ ի-տէյօր քի, սատագա՝ ճիհէթինէ բէք տէ մուվաֆրզ կէլէն պիր թա-սավվուր ատտ իսիմէվսինէ պիր հագգ կէօրինիր։

Հինտիսթան հիւքիւմէթի, Աֆ-ղանլարընն սատագաթընա բէք տէ կիւվէնիլէմէյէճէյինի պիթթէրիւ-պէ կէօրմիշ վէ պիրմիշ օրտուղըն-տան, Էմիր Ապտիւլրահմանընն խա-սիմէրինտէն պիրիսինի տէ էլտէ թութմադտա տրը։

Պու տա իքի շէյ իչիւն։

Պիրինճիսի, չիմսիքի Աֆղանիս-թան Էմիրինէ գարշը պիր իհթիյա-թի վէ պիր թէհտիտ օրմագ ի-չիւն։

Իքինճիսի տէ շունդն իչիւն քի, էկէր քէնտիսի պիսպիսթին պի-թարաֆ տուրսա, Էմիր Ապտիւլ-րահման հաղրէթլերինին խասիմի, վէ Ինկիլթերա հիւքիւմէթինին, կէ-բէք Պիգընսֆիլտ կերէք Սալիզպէ-բի, վէ հաթթա կերէք Կատսոթն-լար իտարէլերի հէնկեամընտա Աֆ-ղանիսթան Էմիրի Ապտիւլրահման հաղրէթլերինէ քիւլլիյէթի պիր թախսիսսաթընադտիյէ թէէսիյէ էյ-լէտիյինին սէպէպի տէ պունտան պաշգա պիր շէյ տէյիլ տիր։

Անճագ Ինկիլթերա հիւքիւմէթի, Աֆղանիսթան մէմալիքինին, պու-նէքտ քէնտի արրու էյլէտիյի թարգտա միսթագիլ վէ գուվվէթ-լի օրմասընը թալէպ իթմէքտէ տիր քի, չու սօն կիւնլերտէ, Ինկիլիզ-լա հիւքիւմէթի իլէ Էմիրը միչա-ըէլէյհ հաղրէթլերի պէյնինտէ պու պապտէ պիր իսթիլաֆը էֆֆէար զուհուրա կէլմիշ տիր կիպի կէօ-բինմէքտէ տիր։

Պու կէօրինիշ էասէն սահիհ իսէ, Ռուս էնթրիգալարընն քէսպը գուվվէթ իթմիշ օրմալարընը կէօ-թէրիր քի, Մ. Կատսոթն ճէնապ-լերինին մէվգրի իգթիտարա կէչ-մէսի իհթիմալի կիւնիւնէ թէսա-ուիֆ իթմիշ օրտուղընտան, մա-նէասը տա գօյայճա անլաշըլապի-լիր։

Ապտիւլրահման խան հաղրէթլ-երինին, էօթէկտէն պէրու նիմ միս-թագիլ վէ ատէթա եապանի պիր հարտէ գալմըշ օրան պագը գապ-լերի տտիրեի իթաաթա ատմագ էֆֆէարընտա պուլընտրը, թապլի պիր մատտէ տիր։

Անճագ, Աֆղանլարընն սատագա-թը պիրագ չիսպէրի օրտուղընտան, Ինկիլիզ-Հինտիսթան հիւքիւմէթի, տօզրուտան տօզրույա քէնտի միս-տախլէրի վէ արգուսը իւզրէ օնիմ միսթագիլ դավլէլէրինին տտիրեի իթաաթա ալընմալարընը արգու էյ-լէմէքտէ իտի քի, պունդն չարթը էվվէլի, սիյահ իսթիմալինտէն էվ-վել մէտէնիյէթ թարիգլերի իսթի-մալի իտի։

Ապտիւլրահման հաղրէթլերի իսէ, սրրք քէնտի իսթէտիլի կիպի հա-ըէքէթ իթմէքլիյէ սերպէսթ օրմագ իւզրէ, Ինկիլիզին հէր նէվի մի-տախլէրէ վէ նասիհաթընը բէտտ ի-տէյօր քի, սատագա՝ ճիհէթինէ բէք տէ մուվաֆրզ կէլէն պիր թա-սավվուր ատտ իսիմէվսինէ պիր հագգ կէօրինիր։

Հինտիսթան հիւքիւմէթի, Աֆ-ղանլարընն սատագաթընա բէք տէ կիւվէնիլէմէյէճէյինի պիթթէրիւ-պէ կէօրմիշ վէ պիրմիշ օրտուղըն-տան, Էմիր Ապտիւլրահմանընն խա-սիմէրինտէն պիրիսինի տէ էլտէ թութմադտա տրը։

Պու տա իքի շէյ իչիւն։

Պիրինճիսի, չիմսիքի Աֆղանիս-թան Էմիրինէ գարշը պիր իհթիյա-թի վէ պիր թէհտիտ օրմագ ի-չիւն։

Իքինճիսի տէ շունդն իչիւն քի, էկէր քէնտիսի պիսպիսթին պի-թարաֆ տուրսա, Էմիր Ապտիւլ-րահման հաղրէթլերինին խասիմի,

Բէք իհթիմալտէն կէօրիւնտիյի իւզրէ, Ինկիլիզ վէ Ռուս միլքլերի պիրիպիրլերինէ պիթիչէճէք գա-տար եագլայանա, վէ Թարաֆէյն մէնաֆիի, ֆրրգա զրտտիյէթլերին-տէն խուրուճ իտուպ տօզրուտան տօզրույա վէ գաթի սուրէթատ մէ-նաֆիի տէվլէթ տարիրսինէ տու-խուլ իտէնէ տէկին, պրրք կէօրֆու-թունալարը, պէօյլէճէ տէվամ իտէ-ճէքլէր տիր։

Էն սահիհ կէօրիւնէնի շու տրը քի, պիր Մ. Կատսոթն իտարէսի կիւնիւնտէ գօյայ գօյայ մէյատանա չրգան հատիսէլէր, պիր լօրտ Սա-լիզպէրի իտարէսի կիւնիւնտէ պիր ազ զօրճա մէյատանա կէյէպլիր։

Պունդն իչիւն տէտիք քի, ասա-գիչը հալին տէվամընա արդուքշ պուլընան քեաֆֆիի հիւքիւմէթլէր, վէ պունլար միյանընտա ասրլ Ռու-սիա հիւքիւմէթի քէնտիսի տախի, պիր Սալիզպէրի տէվրինէ, պիր կատսոթն տէվրինէն զիյատէ բա-հաթ իտիպլիրլէր։

Հէր նէ հալ իսէ, չիմսի էասը մատտէյէ նագը քէյամ իտէլիմ։

Ինկիլթերանընն մալիք պուլըն-տրզը Հինտիսթան իւլքէսի իլէ, Ռուսիա տէվլէթինին մալիք պու-ալընտրզը Վասոթի Ասիա միլքլերի միսթանտա պիր այրրրզ տիվարը մնագամընտա գալմըշ օյան օլ ուլու Աֆղանիսթան միլքի քեամիլէն Աֆ-ղանիսթան հիւքիւմէթինին տօզրու-տան տօզրույա իտարէսի թահթըն-տա պուլընան պիր միլք օրմայրպ, խուսուսի իսէ Աֆղանիսթանընն տի-կէր ճիհէթինտէ վէ Ռուսիա իլէ Չին իւլքէլերի հուտուտընտա պիր թա-գըմ նիմ միսթագիլ դավլէլէր վար տրը քի, անասրլ միանգամա թօխսուսու տախի պու միլքլերտէ մահֆուզ պուլընմագտա տրը։

Էկէր Աֆղանիսթանընն, Իվրօբա վէ ալէլ խուսուս Ինկիլթերա իլէ Ռուսիանընն Շարգ բօլթիդալարընա մէրպութիյէթի պուլունմամը օյա, հաշնկը մահարրիրին գալէմ օյնաթ-մագ զահմէթինէ տէ տէյէրի օլա-պիլիր իտի։

Ֆագաթ Հինտիսթան մէսէլէսի, վէ պինանէպէյհ տիւնեանդն էն պէրինճիսի օրմասա տու միճէրրէտ-էն պէօյիւք մէսէլէլերինտէն պիրի-սի տիմէք օյան Աֆղանիսթան մէ-սէլէսինէ, Զուլֆիսթան, Աչանթի, եախսո Չիլի վէ Պրազիլիա մէսէլէ-լերի կիպի տէ նազար օրունմամ։ Աֆղանիսթանընն իչպու նիմ միսա-թագիլ դավլէլէրի, Չին հիհէթին-տէն միպահասա վէ միանգամայա սերմայէ օրմայօրլար իսէ, սէպէպի շու տրը քի, ճիվարտա պուլունան Չին իւլքէլերինին տէ բօլթիդաճա միսթագիլ պիր բէնկլերի պուլուն-մայրպ, պէյբի Չին հիւքիւմէթինին խաթրընտան պիրէ չրգմըշար տրը։

Ֆագաթ Ռուս միլքլերի հուտուս-տը, պու գավլրտէն տէյիլ տիր։

Ռուսիանընն, ատէթա միսթագիլ կիպի պիր Օրթա Ասիա իտարէսի վար տրը. հէման նիմ միսթագիլ

սիա գաղա վէ Նահիյէլերինտէ վուգուա կէլէն վէգիյաթըն մըղտարը՝ Բէմի կաղէթա վէ սաիր կաղէթա-լար թարաֆընտան նէչը օլընան մըղտարան տահա զիյատէ տիր։ Բիս գօգուլարը տէֆ իտիճի իլաճլար իմալ իտէն ֆապրիգալար՝ հիւքիմէթ թարաֆընտան վուգու

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՈՒՍԻ

Իտալ.

Խարէի Մախուսէ վաքօրպրընտան թէրաքիւմ իտիպ հրթիր իտիլէ. քարէ պուլունան 600 գրչէ մրգ. տարը խուրտա լասթիգէր՝ պիվիս. այէտէ ֆիրուխթ օրընճաղրնտան, տաթըն ալմագ խսթէչէնէրին՝ խտաէի մէրգումէ մէճրիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

11 թէմուզ 308

3—2

ԷԳՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պիր վազիտան պէրու էհալիսիզին աղ պիր բարա իկէ չօգ գազանմազ արզուսրյա բարալար ֆէյտա իտէրէք բիյանգո պէտէլերի իշթիրասը իկէ միւթէգարրաբ օլորզլարը կէօրիւլմէսինէ պինան, անվանը նամէ չրուէի մէդքիրէնին միւմքին մէրթէպէ տէֆի իկէ թասարրուֆա ըմայէթէն թէշէմնը խսթիգալէրինէ կիրիշթիրմէք տիր։ Իշկու գուրատա պիրինճի իբրամիյէ 600,000 վէ իբինճի իբրամիյէ 60,000 օլուպ, պունլարտան պաշգա 48 թանվիլ տանա պէօյիւք իբրամիյէ գազանաճաղ վէ 550 թանվիլ տախի 400էր ֆրգ. ախպ իտէճէք տիր։

Հէր քէս՝ 10 զրչ. թէկտիյէ խտէրէք մէդքիւր գուրայա տախիլ օլապիլիր վէ պիրինճի իբրամիյէյի գազանապիլիր։

Գազանբրաճաղ մէպլաղրն թէկմիլինի ախպա հագզը օյան բրօմէսին ֆիյաթը 10, եարրարնա հագզը օյանրն 7½, վէ չէրեէյլինէ հագզը օյանրն 4 զ. աբր։ Օն բրօմէս պիրինճի սաթրն պանա պիր բրօմէս տէ իբրամէն վէրիլիր։ Բրօմէս սաթանարա վէ սըրարը կէօնտէրէնլերէ պէօյիւճէք գազօնթօ ենրա օյունրբր թաշրայարտան նազա ազէ եէրինէ բօսթա բուլը տախի գազալ օյունրբր բօսթա իճերլերի՝ բրօմէս սաթրն պանպարա ահա տիր։

Գալաթատա քէօբրիս պայշնտա 33 նումէրօտա Մ. Արծնեանա միւրաճաաթ օլունա։ 10—8

ՍՈՒՖԲԱՏԱ ԵԼՆԷՃԻՔ

ԹԷՐԷ ԵԱՂԸ

Մաճառիսթանդն Բէշթա չէհրինտէ վազը սիւոխանէի գալի մահսուլը։

Հէր կիսն վիրուտա իթմէքտաէ օլան սուֆիրատա եէնէճէք իշկու թէրէեաղընդն՝ զայէթլէ թապէ վէ հէր նէվի մէվատոը էշնէպիյէտէն արի վէ պէրի օրտուզը գաթէխն թէէմին օյընրբր։ Մէդքիւր եաղ՝ թապէ վէ զայէթի լէզզէթլի օրմաբը հասէպիյլէ ումումա թավսիյէ օլընրբր։

Իշկու թէրէեաղը՝

Գալաթատա Եէնի Խօյա Դօսրէրաթիվ չիրքէթինտէ,

Պէյօղլուտա Թէ-Նէլ չրքէրբէրտա Ն. 16տա Տայլէ Տէլիզաթէչրն-Հանարանկատա,

Պէյօղլուտա Տօրտա Եօլտա Ն. 430տա Տէմէթրաղօրալօ պիրատէրլէրտէ,

Պէյօղլուտա Տօրտա Եօլտա Ն. 290տա Ժ. Բաբիտէ պուլընրը։

ՍԱՐԱՖԻՅԻ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 26 յուլիս

Ինկլիզ. էսնամը Ինկ. Էյր.	96—87
Օսմ. էսնամը աչրլոր	20—37
» » գարանտը	20—37
» » Սէրի Ա.	51—
» » » Բ	27—
» » » Գ	20—⅜
Օթօման 1871	96—½
Օսմանլը Պանգասը	12—½
Բուսիա խթիգրազը	105—½
Մըսըր տուլ. մութթահրտէ	97—½
» խթիյազը	103—⅜
Տարէի Սանկէի Մըսըր	97—
Ռօշիա խթիգրազը	103—
Պուլկար խթիգրազը	89—½
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—32.40

—

Բարիզ 26 յուլիս

Ֆրանս. էսն. 3 % ֆր.	098—50
» » 1½ %	106—15
Եէնի Օսմ. էսնամը աչրլոր	20—55
» » » գարանտը	20—52½
Մէ-դո�էյ	
Սէրի Բ.	27—95
» Գ.	20—60
Բուսիէլի չրմէնտրֆէլրի	81—75
Օսմանի	379—06
Օսմանլը Բէժիսի էսնամը	384—37½
« Պանգասը	566—25
Գրէկի Լիսնի	790—
Գրէկի Ֆօնսիէ	1087—50
Գոնթռատար ա'Էգզոնթ	—
Սիւվէյէց ազիոնը	2722—
Իթալիա էսնամը	90—65
Մըսըր ֆոնտ. մութթահրտէ	491—25
Բռիոռիթէ Թիրք	427—50
Եուման 5 % 1879	356—25
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—15

—

Վիէննա 26 յուլիս

Լոնտրա իւզերլինէ գանպիօ	119—95
Բուսէլի չրմէնտրֆէրի ֆի.	45—60
Օսմանը Բէժի ազիոնը	180—50

—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսն. ուս. տիտ ազ. գաբ.	22—12
» » » էն եիւքսէք	22—13
» » » էն աչազը	22—11
Պռ. սապան աչրլոր գ. ք.	22—11½
Թանվիլթէր Օսմանկէ	82—26
» » » էն եիւքսէք	82—30
» » » էն աչազը	82—26
» » » աչրլոր գ. ք.	82—26
Սէռի Ա.	51—05
» Բ.	27—05
» Գ.	22—11½
Բուսիէլի չրմէնտրֆէլրի	80—25
Ագչէ ֆիռիի	6—
Բէլգօր Դրչ.	—
Հէվալէսիզ »	20—
Թասֆիյէ	17—½

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէկի ժէնէրալ	7—30
Սթամպօլ Պանգասը	4—36
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4—30
Բէյժի ազիոնը	16—29
Թրամվայ	6—

—

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զչ. տան		Դրչ. Բ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը		107—36
Մէճիտիյէ »		98—20
Պէյլիք »		101—20
Այթլըզ »		102—20
Ինկիլիզ լիրասը		110—
Ֆրանսըզ ալթունը		87—10
Բօլ		89—20
Գրէմից ալթունը		51—15
Գարպոն գայմէսի		9—05
ԳԱՄՊԻՕ		
Լոնտրա		109—5/16
Բարիզ 3 այ վատէլի		23—05

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՖԷԼՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(35) Կիրիա ֆըրզակ ասքէրիյէսինտէ պուլունան ճիւնուար ճէնապը Միւլիքանէ վէ հայվանաթը մրրիյէ իտարէսի իչին պիր սէնէլիք օյարագ միւպայէա օլունճաղ օյան տագիզ վէ արբանրն էսմանը՝ իտարէ սանսրդրնտան նագտէն վէ եա Սէլանիք էմվալինտէն հէվալէթէն իթա գըլընմագ իւզրէ միւնագասայա գօնբրմաղլա, իթասրնա թալիպ օյան վէ չէրաթիթի անլամագ իսթէյէնէրին՝ թէմուզը բումինն 16ընճը կիւնինէ գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* * *

(36) Քէօբրիլիս մէվզրինտէ պուլունան ասասքիրը Շահանէ վէ հայվանաթը իչին միւպայէա օլընճաղ օյան էրզագ վէ սարէրէնին պուլաճա իթասրնա թալիպ օյանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* * *

(37) Թահնէյէ իտարէսի հարլամթրնտան ֆիրուսթաթ օլընճաղը էվվէլճէ իլան գըլընան 150000 գրչէ գարրն վէ 50000 գրչէ ինճէ քէրէյին էսմանը՝ Օսմանը լիրասը 100զչ. օլարագ նագատէն վէ բէչինէն վէլիլիպ պատէհու գարարրրլմագ իւզրէ գալն քէրէյին պէչէր գրչէսի 9, վէ ինճէ քէրէյին 10 բարայա իչթիրասը թալիպի էօնտէսինտէ օլուպ թէմուզը բումինն 15ինճի չարչէնպին կիւնիւ գարարը դաթիսի վէրիլէճէյի, վէ էրթէսի կիւնիւ 100ում 5 զամմը գապալ օլունճաղը ճիչէթլի, իթասրնա թալիպ օյանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* * *

(37) Զաթալճա ճիչէթինտէ պուլունան ասասքիրը Շահանէ վէ հայվանաթը միրիյէ իտարէսի իչին միւպայէա օլընճաղը էվվէլճէ իլան գըլընան խաթապ։ քէօմիւբ վէ սամանտան՝ հաթապրն պէչէր գրչէի աթիվի 4 բարատա վէ քէօմիւբն պէչէր 100 գրչէի աթիվի 30 զչ. տա վէ սամանրն պէչէր աթիվ գանթարը 6 զչ. տա թալիվի էօնտէսինտէ օյաղրնտան, թէչնիլը ֆիյաթլա իթասրնա թալիպ օյանլարրն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարիէսինէ էլվէլ մանալինէ վէ եախոտ Մալիյէ Խազինէի ճէրիէսինտէ Ասչար վէ Բուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

3—1

* * *

(38) Ճիւնուար ճէնապը Միւլիքանէյէ չէհրը մուհարէմ իւլ հարամտա վերիլէճէք օյան ադրբէ իչին միւթէզա օլուպ միւպայէա օլընճաղ օյան տէօյիւրիչ հընթա, իւլիմ, տագիզ վէ սարէրէնին թէմուզը բումինին 16ընճը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթասրնա թալիպ օյանլարրն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—1

* * *

(39) Եէրլի իմալի հաստէքեարի քէօսէյէ՝ գրչէի ճէսիտ 20000, ֆիյաթը 12 զչ.

Եէրլի իմալի սիյահ թէչթին՝ գրչէի ճէսիտ 6500, ֆիյաթը 17 զչ.

Պանտէրոն թէչնէքէսինտէն մասմուլ մաթարա՝ առէտ 20000, ֆիյաթը 2 զչ. 25 բարա։

Նէլսմիյէ Սարրաճխանէ անպարրյա մուլթայ ֆապրիկասրնա պիր սէհէտ լիզումը գատար պլընճաղ Գարտիֆ մասին քէօիւրիս՝ պէչէր գանթարը ճէսիտի 21 զչ. 10 բարա։

Եալընը եիւզլերի էլպիսէ անպարրնտան վէ գուսուրբ էր պիր էճզասը մութահհիւտ թարաֆրնտան հաղրը օլընմագ իւզրէ 308 սէհէսինէ մահտուպէն իմալ իթիբարէճէք օյան մէքթաթիպը աաքերիյէի Շահանէ չակիրտանլնա մախսուս սէֆրի քանթարօնտան իպարէք, լիզումը մրպտար էլպիսէնին իւճբէրի պէչէր թաղրմը՝ Մէքթէպը Հարպիյէ վէ իտատիյէի Շահանէ չակիրտանլը էլպիսէսի 57 զչ. վէ Մէքթէպը Թրպպիյէ վէ իտատիյէի Շահանէ չակիրտանըյա Հայատար Բաչա էզգաճը վէ ճէրրան էլպիսէսի 62 զչ. վէ Պարթար մէքթէպի վէ էճզաճը չակիրտանը էլպիսէսի 55 զչ.

Նիդանէի էլպիսէ վէ Սարրաճխանէ անպարրյա Գալէդրախանէ վէ Մուլթայ ֆապրիկասրնա միւպայէա օլընմագ իւզրէ մէվզրի մունագասայա գօնբրան պալէատ մուրագամ 4 գալէմ էչեա իլէ իմալ իթիբրիլէճէք 3 գալէմ էլպիսէ՝ ֆիյաթը մուրագամլիէրիյլէ թալիպլերի էօնտէսիլերինտէ օլուպ, թէմուզը բումինն 18ինճի կիւնինտէ գատար պէչէր կիւն միւնագասայարը իճրա օլընարագ մէգքիր կիւնտէ գարարը գաթիլերի վէրիլէճէկինտէն, իթասրնա վէ էրթէսի կիւնիւ տախի 100ում 5 թէնգրլինէ թալիպ օյանլարրն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—1

Բուսումաթ էմանէթը ճէլիլէսի ագլամրյա Տէրասատէթ կէօմրիւք վէ միւհագաթը բուսումաթ Նէզարէթլերի վէ Մուհաֆազա վէ Սիրքէճի բուսուսմաթ միտրիյէթլերինտէ սէհէի հալիյէ մէվսիմը չիթա լէվազիմաթրնտան 59887 ճէտիտ գրչէ քէօմիւր իլէ, 417 չէքի 110 քիլօ հաթապրն միւպայէասրնա լիզումի կէօրիւնմիշ, վէ պու պապտի թանզիմ օլընան միւղայէտ գայմէսինտէ մուհարրեր չէրաթի վէճճէլ իչպու թէմուզ նիհայէթինէ գատար միւնագասայանրն տէվամը մուգարրեր պուլունմըշ օյաուրնտան, օյ վազիա գատար իթայա թալիպ օյանլարրն՝ Եմմեատ Տախիլյէ կէօմրիւկի Նէզարէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

11 թէմուզ 308 3—1

Տօլմապազչէ Կազանճէսի իչինն պիր սէնէի քեամիլէ զարիֆնտա լիզումը օյան խալխս քէօմիւր քիրէճինին միւպայէասր զրմիրնտա միւնագասասը տէրտէթը իճրա օլուպ, չէնրը ճարիի բուսմինն 20ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէրէք, 23ինճի կիւնիւ տախի 100ում 5 թէնգրլի գապալ իսիլէճէկինտէն, իթասրնա թալիպ օյանլարրն՝ չէրաթիթի թաֆսիլաթրնը անլայզպ բէյլէրինի պիլիթա իճրան թէնգրլինէ էլէմէք իւզրէ գրչը օյնան կիւնլէրտէ սահաթ 5ում 8է գատար Թօրխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

12 թէմուզ 308 3—1

Ճէվամի վէ մինարէ վէ խայրաթը սարէբ իւզրլրէրինտէ իարապ օլուպ 2 սէնէ զարիֆնտա թէճմիտ վէ եա իրիգապէ իլէ ֆեբշ իթիբրլէճէք ադթ գուրչունլարրն՝ չէրաթիթը մէվզուէսիյէ իճրա օլընան միւնագասասրնտա ճէտիտ գուրչունրն պէչէր աթիդ գրչէսի 2 զչ. 23½, վէ իրգապէ իլէ ֆեբշ իթիբրլէճէք աթիդ գուրչունարրն քեզալիք պէչէր աթիդ գրչէսի 15½ բարատա թալիպի էօնտէսինտէ պուլունարղնա, վէ չէհրը ճարիի բուսմինն 16ընճը բէնճչնպին կիւնիւ սահաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ 18ինճի ճումատա երթէսի կիւնիւ քեզալիք սահաթ 10ա գատար 100ում 5 թէնգրլ օյունրբրա գապալ օյունճաղրնտան, նօգսանրյա իթա իթմէք իւզրէ մէվզրի միւնագասասա պուլունմագ խթէյէնէրին 100ում 5 նիսպէթինտէ տաքօրիթօ ազչէլերինի վէ եա քէֆիլլերինի միսթասրպէն մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

13 թէմուզ 308

ԷՎԳԱՖԻ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղնիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիրուխթ օլընմագ գախտէսի վազ գէլընընմայա տէկին հայընրզ մանիլաթը վազիֆէյէտէն հիսսէտարանրն հասպէլ նիզամ պիա միւզայէտ թէֆվիզ իտէճէլերի հիսսէլի սէքճէլերին նրսքը մէճիտի 19 զրուչ վէ նրսքը տէկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիմայունրն սուրէթ վէ սէրկի վէ գուրմը իլէ սաթրլագագ տրը։ Թամմ հիսսէլի օյուպ տա պիմիզայէտ սաթրլանրարը մուսուճճէէնինն նրսքը լիրա 100 զրուչ հիսապլյա լիրա օյարագ, վէ տիկէր նրսքը քէզալիք սուրէթի վէ սէրկի գապալիյէ իհայէ գըլընճաղրնտան, պու գապալիյէն սթիլիզզիքը մանլիպարրն մուայէն օյան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընան կիւնճի իլան միւտտէթի օյան իչպու 308 սէհէսի թէմուզրն 13ինճի կիւնինտէն իթիպարէն սանը մէզքիւրը 20ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը նէզարէթտէ միւզայէտի իմթիհանլիյէսի սահաթ 6ում 10ա գատար պիլիճրա էրթէսի սայր կիւնիւ 100ում 5 զամմ գապալ օլընճաղրնտան, թալիպ օյանլարրն՝ գրչմէթը մուխամմինէլերինին էօչրինէ միւսալի թէէմին ադչէլերիյլե պէրապէր Մանլիյաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լաղրմ կէլէճէկի 4ինճի տէֆա օլարագ իլան օլընը։

..65..35000 (1). — Պէչիքթաչտա Շէնլիք Տէում մահալլէսինտէ Հիլամուր ճատտէսինտէ Հարէմէն վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 133 մէթրօ արատտա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլա վէ 53 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. մինասիաի հաճի Ամմա։

..297, 299 վէ 299..33334.—Պէյօղլուտա Թօմթօմ մահալլէսինտէ Պէյօղլու ճատտէսինտէ Ատա սօգաղրնտա Պէզազ Ամմա ադա վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 152 մէթրօ արատտա մէպնի 3 օտա վէ 2 սայօն վէ թանթրնտա 2 պապ տիւքքանը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 44500 զչ. քիրպը քեարիիր գանվէ չանթան տիմէլլէ մաարուֆ գանվինանն վէ ֆէվգինտէ քեանն թէաթրօ մանալի իլէ միւշթէմիլթը մէզքիւրէնին 18 հիսսէպնի պիր հիսսէպի. հաճի Ամմա։

..246 վէ միւքերրեր 246..23611։ —Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Ագալրզ սօգաղրնտա Թօրճրյար ճատտէսինտէ Եաման քեթեխանա վազիֆնտան միւլքի վէ Հարմէյն կէսիքեանթրտան կէտիկի օրմագ իւզրէ թախմինէն վէ թէրպիկն 114 մէթրօ արատտա մէպնի 7 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 սարնրճ վէ 1 թախթաբօշը հաճի մուգատտէմա պէօրէքճի ֆուրունը էլեէվմ չէհրի մէճմուը 9 լիրան Օսմանի քիրպը թահմրնտա միւսքիրաթ մաղազասընը միւյթէմիլ քեարիիր պիր պապ մէնզիլ միւսքիրնին 36 հիսսէպնի 5 հիսսէպնյէ կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարրյա 16 սէհիմ թամմ վէ 1 սէհիմին սիւիւսան սէհիմ հիսսէպի. հաճի Ամմա։

..137..20,000.—Գալաթատա Սրապ Ճամի մահալլէսինտէ Մահմուտիյէ ճատտիյէսինտէ Իվգաֆ կէտիքեարթանան թախմինէն վէ թէրպիկն 11 մէթրօ արատտա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը միւյթէմիլ վէ չէհրի 110 զրչ. քիրպը քեարիիր պիր պապ տիւքքան կէտիկինին պիւթիւնիւ. հաճի Ամմա։

..8..20,000.—Գատար գարիյէսինտէ Օսման ադա մահալլէսինտէ Գըզլար ադասը չէշմէսի սօգաղրնտա Սուլթան Սէլիմ վազիֆնա մուգաթաաը կարտիան պայը Եշճաճ Իպրահիմ Իպիշ ադա վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 30 սեօնիւմ պիր գրճա թարտանը 9 հիսսէպն 2 հիսսէպի. Հիսմիր։

..10, 120..16500.—Գարամ Բաշտտան Պաչ Հասան էֆ. մահալլէսինտէ Սամանճը սօգաղրնտա Եշճաճ Պայրամ ադա վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 98 մէթրօ արատտա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլա վէ 1292 մէթրօ պաղչէյի միւյթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Էմին ադա։

..4..6000.—Գալաթատա Եօշմուգատ մահալլէսինտէ Լիմֆէր սօգաղրնտա Հարէմէն վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 51 մէթրօ պիր գրճա մէնզիլ արատտ. հաճի Ամմա։

..5..5000.—Գանդրճա գարիյէսինտէ Ջուպուգլը նամ մահալտէ Բիֆթի բաշա սօգաղրնտա Պէգմր Ալէմ Վալիտէ Սուլթան վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 760 մէթրօ պիր գրճա արատ. հաճի Ամմա։

..75..5000. — Գալաթատա Քէմանքէշ մահալլէսինտէ Թօփբրյար ճատտէսինտէ Թէրէման Եանինս պէյ վազիֆնտան միւլքի վէ Իվգաֆ կէտիքեաթրնտան կէտիկի օրմագ իւզրէ թախմինէն վէ թէրպիկն 38 մէթրօ արատտա մէպնի 1 օտայը միւյթէմիլ վէ չէհրի 375 զրչ. քիրպը քեարիիր պիր պապ տիւքքան միւլքինին 12 հիսսէտէն 1 հիսսէպյէ կէտիկինին 18 հիսսէտէն 1 հիսսէպի. հաճի Ամմա։

..11..5000.—Իսկիւտարտա Պուլկուրը մէսճիտ մահալլէսինտէ չրմմազ ճամի արզաղրնտա Շէյխիլիսլամ Եանիս էֆ. վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 31 մէթրօ արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլա. վէ 40 մէթրօ պաղչէյի միւյթէմիլ վէ չէհրի 40 զրչ. քիրպը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. հաճի Օսման։

..159..5000. — Ամավուտ գարիյէսինտէ Սայազմա մէվզրինտէ Խալիլ Համիտ բաշա վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 45 մէթրօ արատտա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆայը միւյթէմիլ վէ չէհրի 60 զրչ. քիրպը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Էմին ադա։

..1..3670. — Գալաթատա Սրապ ճամի չէրիֆի մահալլէսինտէ Նուհուսա սօգաղրնտա էլ Հաճ Դասրմ Քիհնան վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 76 մէթրօ արատտա մէպնի պիր պապ պարգանրն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէպ. հաճի Ամմա։

..52..3187½. — Թօքհանէյէ էքբ մէքթի պայը մահալլէսինտէ Գատրլէսօգաղրնտա կէտիք Ապտի Գարտան վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 22 մէթրօ արատտա մէպնի 2 օտա վէ պիր մըգտար այրգլրը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէպ. Էմին ադա։

..38..2000.—Դասրմ Բաշտտա Ճամի Քէպիր մահալլէսինտէ Տէօրթ Գույու. տէրէպոյու. ճատտէսինտէ Հարէմէյի վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 76 մէթրօ արատտա մէպնի վէ չէհրի 80 զրչ. քիրպը ախչապ պիր պապ պէրպէր տիւքքանրնրն միւլք մահէմիք բուպ հիսսէպ. Էմին ադա։

..22..500.—Սամաթիատա Սանճաղտար Այրէտտին մահալլէսինտէ Բամպուգէր Թաղէս սօգաղրնտա Իպրահիմ պէյ վազիֆնտան թախմինէն վէ թէրպիկն 41 մէթրօ պիր գրճա արատտրն բուպ հիսսէպի. հաճի Ամմա։

(1) Ճիւմլեէրին պայշարընտա իլք հիզատտա պուլունան լաղգամայ՝ մահիւլաթն նիմէրօպարընը վէ իքինճի հիզատտաքիլէր զրյմէքը մուհամմինէլերինի պիտիրմէքճէ տիրէր։

ԼԱՆՕԼԻՆ

ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ

ԼԱՆՕԼԻՆ

Բէրթ ԵԱՐԱՐ Սէրթ վէ գրզարմըշ էյլէրէ վէ չաթմամշ էլ վէ տուտագլարրն էյիլէշմէ-սինէ։

Բէրթ ՖԱՇՏԷԼԻ Եարա վէ սրյրրմայարը թէմիզ ադալամագ վէ գուրութմագ իչին։

Բէրթ ԵԱՐԱՐ Տէրինն վէ խուտտա քիչէիւք չօճուգլար տէրիսինին հիսմեա մուհամֆազաղրնա։

Պիւլեմիսէ էձազարլարտա վէ էձգա թիւճճարարրնտա պուլունը։

Տէրտաատէթտէ ամէնթէ վէ վէքիլ Մ. Ս. ՖԷՐՈՒՀԷԼԻՆ

Գալաթատա Մէրթէկպանի ադգաղրնտա Գրնտաճեան խանրնտա։

ԱՆԹԻԲԻՐԻՆ ԷՖԷՐՎԷՍԱՆԹ

ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷ

Էնվալիտ ադրը, պաշ ադրբրը վէ տէնիզ թուրմաքնա գարշը ըրարտրճը պիր իլաճ ադր։ ԻՆՖԼՈՒԷՆՑԱ վէ ՏԱՆԿ ՍԷՔԹԱՍԸՆԸ տաթի տէֆի իսէք։ Պու իլաճրն խսթիմսրնտէն հասրլ օյան գապա էթ ադրբրը վէ եէբէք պուլանմբրը կիրի թէՆՈՒԹԻՆ ԼԷԳԷԹԻՆ տաթի թաղերի էյլէտէգ։ Պու սիկարա քեաղըտրնը իսթիմալ իտէնէր՝ ադրզարբնտա պիր աճբլգ հրաս իթմէլիկ։ պիլաբիա պիր բայնհան լութիթի էլէ պիր թաթլըլգ տուլյարրար քի, պու մեգէյէթլերէյէ տիկէր նէվ սիկարա քեաղրտրնա թէֆիվվէգ իթիրաղ գապալ իթմէյէճէք տուրէթտէ աշքեաք տրը։

Իւզէրինտէքի գապ տաթի բէք մէթին վէ զարիֆ վէ մուպէյյէն տիր քի, պու տա էսպապը թէֆիվվէգինին պարլճաճարբնտան պիրի տիր։

Հէր պիր սիկարա քեաղրտը՝ 150 եաբրագ տրը։ 20 բարա ֆիյաթլա հէր թիթինճիտէ սաթըլըր։

Պայրճա տէրօղիթօսը՝ Գալաթատա թիւնէլ խանրնտա 14 նումէրօլը օտտա տրը։

Ամամզօյտա Պաղէ-Գարուրնտա ՁԷլալ պէյ խանրնդն ալթրնտա 2 նումէրօլը էճզա թիւճճարը Ակէքիան էֆ. մաղազասընտա, Վէզճէճիլերտէ 16 նումէրօլը թիւթիւնճի Գօսմաբի տիւքքանրնտա, վէ Պէյօղլուճտա Տօրու եօլտա 225 նումէրօլը Ասէնիաստրո պիրատէրլէրին պագգալիյէ մաղազասընտա ֆիրուխթ օլընը։

Մէգքիւր սիկարա քեաղրտրնդն Բուսէլի վէ Ամատօլը վէ Մրտրը վէ Մուկիքեսթանա վէ Բուլգարիա վէ Սերբիսթան վէ Իրանտա ֆիրուխթը իսթիյսրը՝ Տէրտաատէթտէ Թիւնէլ խանրնտա 14 նումէրօլը օտտաս մուգիմ Մ. Մօսապնի վէ Մ. Միւլէրի տիտ տրը։

ՆՕՍԱՆ ՍԻԿԱՐԱ ՖԵԱՂԷՋԸ

A SUPERIORITÉ DU PAPIER À CIGARETTES NAUSSAN EST DEPUIS LONGTEMPS RECONNUE. SA RENOMMÉE N'EST À PLAINDRE. LES ROIS DES FUMEURS L'ONT ADOPTÉ

Les contrefacteurs et les vendeurs d'imitations du papier NAUSSAN seront poursuivis.

(LOI DU 23 JUIN 1857.)

Ֆապրիգասը՝ Ֆրանսասա քեաղը Անուլեմ շէհրինտէ ամբ։

ՆՕՍԱՆ սիկարա քեաղրտրնդն էն ալէա պիր սիկարա քեաղրտը օյաուզը հէր թաբաքճա մաճիմ տրը։ Թէրբիպաթը իսէ՝ սրհէհթէ էյրասը մաղարաթ իթմէմէկի կիպի, թիթինին լեզզէթինի տաթի թաղերի էյլէտէգ։ Պու սիկարա քեաղրտրնը խաթիմալ իտէնէր՝ աղզարբնտա պիր աճբլգ հրաս լութիթի կէլ պիր թաթլըլգ տուլյարրար քի, պու մեգէյէթլերէյէ տիկէր նէվ սիկարա քեաղրտրնդա թէֆիվվէգ իթիրաղ գապալ իթմէյէճէք տուրէթտէ աշքեաք տրը։

Իւզէրինտէքի գապ տաթի բէք մէթին վէ զարիֆ վէ մուպէյյէն տիր քի, պու տա էսպապը թէֆիվվէգինին պարլճաճարբնտան պիրի տիր։

Հէր պիր սիկարա քեաղրտը՝ 150 եաբրագ տրը։ 20 բարա ֆիյաթլա հէր թիթինճիտէ սաթըլըր։

Պայրճա տէրօղիթօսը՝ Գալաթատա թիւնէլ խանրնտա 14 նումէրօլը օտտա տրը։

Ամամզօյտա Պաղէ-Գարուրնտա ՁԷլալ պէյ խանրնդն ալթրնտա 2 նումէրօլը էճզա թիւճճարը Ակէքիան էֆ. մաղազասընտա, Վէզճէճիլերտէ 16 նումէրօլը թիւթիւնճի Գօսմաբի տիւքքանրնտա, վէ Պէյօղլուճտա Տօրու եօլտա 225 նումէրօլը Ասէնիաստրո պիրատէրլէրին պագգալիյէ մաղազասընտա ֆիրուխթ օլընը։

Մէգքիւր սիկարա քեաղրտրնդն Բուսէլի վէ Ամատօլը վէ Մրտրը վէ Մուկիքեսթանա վէ Բուլգարիա վէ Սերբիսթան վէ Իրանտա ֆիրուխթը իսթիյսրը՝ Տէրտաատէթտէ Թիւնէլ խանրնտա 14 նումէրօլը օտտաս մուգիմ Մ. Մօսապնի վէ Մ. Միւլէրի տիտ տրը։